

LEGAL SERVICES

Aninnis ren Pekin Annuk

Ofesin Hawai'i Immigrant Justice Center non ewe Hawaii Legal Aid

Society e awora aninnis ren pekin Annuk, churi aramas non nenir me pekin kaeon mokutukutun aramas seni ew fonu pwan tori ew fonu, pache ngeni ekkei napanap faan:

Osokosuken nefinen pupunu me ekkewe niipich ra feiengawen echimwa: Aninnis an emon epwe tongeni tou seni ekkewe manawen eriaffou an epwe ne tufichin oPOCHOKUNA ne poputani ne nomw non eu manaw mi kinamwe me tumun non ewe neni a sungeni.

Amomono Aramas: Aninnis an emon epwe tongeni angei taropwen mumuta seni Annuk an epwe nomw non fonuwen Merika, pwan tori aninis fongon me ekewe mwicheichen anninnis ren an epwe or mongo, imw, pekin safeei me aninnis ren ekkewe semwenin non mokur ika ekiek repwe tou ngenir.

Aramas Mei Tur (Nom) non Tipis:

Aninnis ren chon tipis watte ren ar repwe tongeni angei mumutan tonong, angang, pwan angei taropwen nomono ia ra nom ia, a anonganong won ar rongesich ngeni fon mi tou seni chon oPOCHOKUNA annuk (chon tungor "U" Visa) ir mei tongeni nom non kinikinin nomotam non Merika.

Atoura Tumunun Semirit: Epwe wor aninnis ngeni ekkewe semirit ir mei kawet, feiengaw, me rese tumuneoch (semirit re etto nge ir mi nom fan tipisin Annukun semirit) ir mi tongeni angei taropwen nomwono non Merika



Pwar ngenir ei taropwe nupwen
ka feinno tungor aninnis

-----CUT HERE-----

I speak limited English. I need
competent language assistance
in

Chuukese
write in language

to have full and effective access
to your programs and publicly
funded agencies.

Ei pekin aninnis mei pesepes seni ewe pekin moni Nampan: No. 2010-WL-AX-0048, mei katou seni ewe Ofesin Violence Against Women (Feiengaw mei wene ngeni Fefin) non ewe Ofesin ika Putain Justice (Pwung me Wenewen). Met memmeeif, mei pwaata, ika tipeeun ekiek, ika tungor mei affat me non taropwe ika pwuk, eni resapw wesewesen mafien ewe Putain Pwung me Wenewen (Justice) me ewe Ofesin Tipis mei wene ngeni Fefin.



Ofesin Aninnis ren Pekin Annuk non Hawaii
The Hawai'i Immigrant Justice Center
at the Legal Aid Society of Hawai'i

Touren Pekin Aninnis non
Awewen Kapas ngeni ekkewe
mei aukuk ar tufichin kapas non
Kapasen Merika, Ekkewe mei
ngas seni osukosuken nefinen
puppuu ika chiechier, Ekkewe
ir mei feiengaw nupwen ra
mour ngeni chiechier, ekkewe ir
mei wor chon tapwer fansoun
meinisin, pwan ekkewe ir mei
riaffou fansoun ar keran poputa
ne chiechi ngeni chiener
Ika ke mochen pwan sinei
ekkoch auchean popun:
KORI (808) 536-8826 ika
(808)536-4302 (Ewe tengewa
mei suk)

Neighbor Islands:

(800) 499-4302

WEBSITE:

www.legalaidhawaii.org

Chuukese



**En mei porous ika kapas non eu
kapasen ekis esapw kapasen Merika?**

**Mei kukkun ika aukuk omw weweiti
kapasen Merika?**

**Mei aukuuk omw tufichin annea, mak,
me kapasen Merika?**

**En mei weweochuti kapasen Merika
non fansoun ekis meinisin ika pwan
non neni ese nifinifin?**

**En mei mochen nounou chon awewe
kapasen Merika ngonuk (Chiaku)?**

**En mei mochen aninnis seni ewe
pekin aninnis ren mei kukkun ar
weweiti kapasen Merika, LEP?**

**Ika pwe mei wor me nein ekkei kapas
eis ke ponuweni ngeni ‘Uu”, iwe ewe
ofesin pekin kapas (Langauge
Services) a tongeni anisuk nge rese
kamo.**

Pokiten en emon mei ngaseno seni riaffoun tipis, en mei pwan kukkun omw weweiti kapasen Merika, mei wor om Pwuung, an epwe wor chon aninnis ngonuk (Chiaku) non kapasen pwisin fonuwom pwe kopwe weweiti nupwen kopwe chunong non ekkei ofes ika aramas:

- 1) Police officers - Ponis
- 2) Prosecutors – Chon ettipisi
- 3) Hospitals- pioing ika nenien safei
- 4) Domestic violence shelters and other services-ekkewe nenien asoso fan itan mwan/fefin mei riaffou nefinen puppunu ika chiechi.
- 5) Sex assault services-ofesin anisi ekkewe ir mei riaffoun nefinen mwan me fefin.
- 6) Legal service organizations for low income individuals-pekin aninnisin Annuk ngeni ekkewe mei kukkun moni tonong rer.
- 7) Courts-Imwen Kapung
- 8) State agencies including the Department of Human Services (for public assistance) and Department of Health (for public health services) Ekkewe ofesin non Mwun Hawaii – ren pekin aninnisin aramas (HS) pwan ofesin safei ika pioing (Public Health Services)

**LANGUAGE ACCESS: Omw Kopwe Tour Ngeni
Pekin Aninnis non Kapasen Fonuwom
Know Your Rights: Sinei Omw Pwuung
As A LEP Person- Ren Emon Aramas mei aukuk
an weweiti Kapasen Merika**

Mei wor om Pwuung omw kopwe sinei ika pachenong, ika tufich seni ekkei pekin aninnis mei kawor seni pekin Mwuu Nap (Federal) ika mwuu State ir mei angei moni seni Mwuu Nap ika Mwun State inamo ika kese tongeni kapas, annea, makei ika wewieti kapasen Merika.

Ika aramas rese weweiti kapasen Merika fansoun ar kuta aninnis seni ekkwe nenien aninnis ir mi nounou moni seni kofemen, pochokunen ewe Annukun Awora Chiaku non fosun nenier (Language Access Law), ekkewe nenien aninnis repwe awor chon chiaku rese kamo ngenir awewe ren chiaku iwe pwan awewei kapas non fosun fonuer.

Ika ke mochen tungor aninnis seni ekkei ofesin Mwuun ren Federal me State, ir mei nounou moni ar repwe anisi aramas, nge en emon (LEP) ekkewe mei kukkun omw weweiti kapasen Merika, en mi tongeni:

- ❖ Tungor me nounou chon Chiaku non kapasen fonuom nge kosap moni. Ofesin Government mei wor ngenir ekkei aninnisin moni fan itan ei wewe, ir repwe awora ngonuk emon chon awewe non kapasen fonuwom (chiaku) an epwe nom rem ika pwan awewe ngonuk won tengewa.
- ❖ Tungor epwe kawor ngonuk ekkewe taropwe mei auchea epwe awewe non kapasen fonuwom, nge kosapw moni. Ekkei ofesin aninnis ir mi nounou monien kofemen repwe wisen awora ngonuk ekkei taropwe ra fen awewetin non fosun fonuom, ren taropwen tungor, esinesin, taropwen kose tipeu ngeni met mi mакети, pwan tori ekkoch sakkun taropwen osukuna aramas ra aweweno non ewe fosun fonu ekkon chomong aramas re fofos non.